

JUWELIER **100 Jahre**
JOHANNSEN MEISTERLICH IN
PANDORA UHREN UND SCHMUCK
 Silberschmuck aus Dänemark
Größte Auswahl in Büsum
 Alleeestr. 11 (gegenüber der Sparkasse)

Ebbe & Flut in Büsum	
27 Mi	3.31 — 10.23 — 16.13 — 23.00
28 Do	4.43 — 11.32 — 17.21
29 Fr	0.05 — 5.47 — 12.31 — 18.22

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

KangaROOS - FILA - BIRKENSTOCK
Marken-Direkt-Verkauf
SCHUHE
 Sparen Sie bis zu 70%
von der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers - Angebote solange der Vorrat reicht!
BÜSUM
 Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25
JEDEN DONNERSTAG bis SONNTAG
Geöffnet: Do.-Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr, Eintritt frei / Veranstalter: Nero-Trading GmbH, Kurze Mühren 1, 20095 Hamburg
 - TEVA - Buffalo - Tatonka - und viele mehr...
 - Rieker - Marc - Kilitec - Waldläufer - Lackner - Caprice

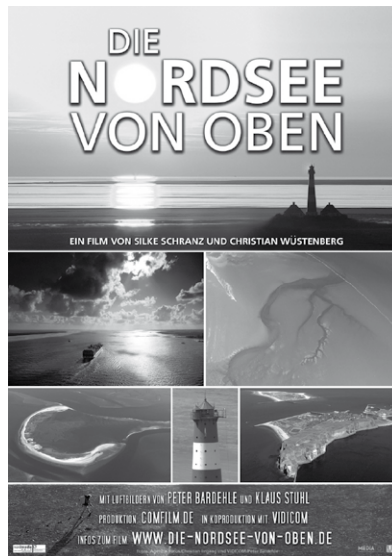
Moin zusammen ...

Der Untergang unserer Muttersprache wird gern und oft beklagt. Dass dies keine Frage von Jahrzehnten ist, zeigte sich bei unserem letzten Hotelaufenthalt an unerwarteter Stelle: Eine Fahrstuhlür bezeugte den Sprachverfall – genauer gesagt zwei davon. Das Hotel verfügte über zwei Aufzüge, die vorschriftsmäßig mit ihrem Baujahr gekennzeichnet waren. Auf der Tür des 1993er-Aufzugs stand zu lesen: „Im Brandfalle nicht benutzen“; das 1995er-Modell fasste sich kürzer: „Im Brandfall nicht benutzen“. Innerhalb von nur zwei Jahren und noch vor der Rechtschreibreform hat man hier den Brandfall seines Flexionsallomorphs beraubt und dem amtlichen Hinweis damit alle sprachliche Schönheit genommen. Damit nicht genug: Gleichzeitig entwertet die neue Sprachregelung auch meinen Vorschlag für die Neugestaltung des Fahrstuhlschildes: „Aufzug wird im Brandfalle zur Brandfalle“ ...

Schönen Tag noch
 Kai Klüwer, Büsum spontan

Die Nordsee von oben

Die Macher des Naturfilm-Highlights zeigen ihr Werk im „Blanken Hans“



Jeder, der die Nordsee kennt, wird diesen Film lieben. Aber nicht jeder, der die Nordsee liebt, wird sie gleich wiedererkennen. Die Strukturen, die die Gezeiten auf den Meeresboden malen, sehen aus wie Kunstwerke, die Salzwiesen erinnern an die Serengeti, das Wattenmeer an

die Karibik. Von Emden in Ostfriesland über Hamburg bis hoch nach Sylt geht's in dem exotischen Heimatfilm, der zeigt, wie einzigartig und schützenswert Nordsee und Wattenmeer sind. „Die Nordsee von oben“ ist der erste deutsche Kinofilm, der die Macht der Bilder aus der Vogelperspektive auf die Leinwand bringt. Heute um 19 Uhr ist dieser außergewöhnliche Film in der Sturmflutenwelt „Blanken Hans“ zu sehen. Die Macher des Films, Silke Schranz und Christian Wüstenberg, sind an diesem Abend persönlich anwesend und stehen im Anschluß für Fragen zur Verfügung.

Eintritt € 6,-
 (€ 7,- ohne Gästekarte)

Strandhotel • Restaurant • Café
Hohenzollern
 – direkt am Deich –
Kutterscholle und Nordsee-Heringe
 gebraten, mit Krabbenfleisch, zerlassener Butter, Salzkartoffeln und Gurkensalat
 € 11,50
Lammkeule, geschmort
 mit Bratkartoffeln und Bohnen
 € 10,80
Hühnerfrikassee
 mit Spargel, Champignons und Reis
 € 9,20
 Täglich geöffnet
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
 Tel. 04834/9950

Windjammersegeln mit der Brigg „Mercedes“
Segeltörns ab Büsum
 (ca. 4 Std.)
 Montag, 1.8., 12³⁰ – 16³⁰
 Dienstag, 2.8., 13⁰⁰ – 17⁰⁰
Preise:
 Erwachsene € 64,50
 Kinder bis 16 J. € 39,50
 Familien (2 Erw., 2 Ki.) € 178,00
 Buchungen an der Theaterkasse im GVZ, Tel. 04834/909114 oder per print@home unter www.sailingaway24.de

Auf nach Helgoland

MS Funny Girl
 täglich um 9:30 Uhr
 von Büsum - Helgoland
 Fahrkarten am Ankerplatz und direkt am Schiff
 Hafengebiete III, Helgolandkai
Reederei Cassen Eils
www.helgolandreisen.de

Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 27.07.**

- 7:00** Hafenbecken 2 Hochsee-Angelfahrten
- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 9:00** Piraten Meer Ferien-Schwimmkurs
- 9:00** Anker-Apotheke Venen-Messwoche
- 9:00** Vitamaris Gruppengymnastik
- 9:30** Plattform/Hauptstrand Nordseesport
- 10:00** Prokon/Bahnhofstr. Vortrag Windenergie *auch 18:00*
- 10:00** Grethof/B 203 Maislabyrinth
- 10:40** Schäferei Rolfs/Büs. Deich. „Jahreszeiten-Werkstatt“ f. Kinder
- 10:45** Kurpark Einführung Vitalparcours
- 11:00** Vitamaris Therap. Atemgymnastik
- 12:00** St. Clemens-Kirche Mittagsgebet
- 14:00** Deichkrone/Hochhaus Wattwanderung z. „Scholl-Loch“

Fortsetzung Seite 2

Fahrplan 27.07.

Ausflugsschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland 9:15 Uhr
 3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45
Fahrt zur Seehundsbank (ca. 2 1/2 Std.) 9:00, 11:45 Uhr
Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.) 14:30, 16:00, 17:15 Uhr
Fangfahrt in See (ca. 1 1/4 Std.) 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
Abendfahrt in See 19:45 Uhr
Reederei H. G. Rahder
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Känguruh-Gulasch** mit Butterspätzle und Gewürzgurke € 6,70

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 27.07.**

Fortsetzung von Seite 1

14:00 Nordseestr./letzte Deichtr.
Wattwanderung mit Krabbenfang
14:30 Blanker Hans
„Kinder führen Kinder“
14:30 Bernsteinkt./Schmiedestr.
Bernsteinschleifen
15:00 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
Ponyreiten für Kinder
15:00 Piraten Meer
Piraten-Spielenachmittag
15:00 Sandstrand
Spiele und Basteln für die Familie
15:30 Ev. Gemeindehaus
Bunter Nachmittag für Senioren
15:30 Ankerplatz/Reetdachpav.
Wattführung mit Dipl. Biologen
16:00 Gäste- u. Verant'zentrum
„Wickie und die starken Männer“
16:00 Deichkrone/Hochhaus
Wattwanderung
16:00 Grethof
Ponyreiten
16:00 Strandhaus/Büs. Deichh.
„Schaf-Safari“ am Deich
17:00 Biomaris/Hauptstrand
Kosmetik-Workshop
18:00 Mini-Maxi-Club
Gute Nacht Geschichte
19:00 Café & Meer/Kirchenstr.
Konzert „Mike O'Donoghue“
19:00 Blanker Hans
Film „Die Nordsee von oben“
19:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Teddynähen (Anm.)
20:00 St. Clemens-Kirche
„Die Seele baumeln lassen“
20:00 Spritzenhaus/Westerstr.
Livemusik mit Rainer Zeikau
21:00 Wetterst./Hauptstrand
Nachtwanderung

www.haus-andalus.de
Neueröffnung in Büsum

Klein + friesisch fein ist unsere
Naturkostpension in Strandnähe.
Lassen Sie sich von unserer
abwechslungsreichen, vegetarischen
Vollwertküche verwöhnen.
Tel. 0 48 34 / 9 84 37 94



... ein Jahr Büsum zum Mitnehmen –
in Bildern und Texten auf
76 hochwertigen Farbseiten:
Ein Muss für jeden Büsum-Fan!
Für € 5,- im Büsumer Buchhandel, den
Edeka-Märkten und beim
Tourismus Marketing Service

Wickie und die starken Männer

Wickie ist ein kleiner Junge mit rot-blondem schulterlangen Haar, der mit seinen Eltern Ylva und Halvar im kleinen Wikingerdorf Flake lebt. Er ist kein typischer Wikingerjunge, sondern von Na-



tur aus ängstlich und nicht besonders stark. Dafür überzeugt er durch seine ausgeprägte Intelligenz, mit der er Erwachsenen und Freunden auch in scheinbar ausweglosen Situationen immer wieder beisteht. Gemeinsam mit Halvar und seiner Schiffsmannschaft erlebt Wickie gefährliche Abenteuer.

Er zeigt, dass durchaus auch ein Held sein kann, wer statt Muskelkraft und Mut einfach eine gehörige Portion Grips hat. Heute um 16 Uhr ist das Kindertheaterstück im Gäste- und Veranstaltungszentrum zu sehen.

Karten € 5,- pro Person an der Theaterkasse, Südstrand 11,
Tel. 04834909114

Die Seele baumeln lassen ...

... heißt es, wenn die Urlaubsreise zu Meditation und Musik einlädt. Heute um 20 Uhr kann man in der St. Clemens-Kirche bei Musik, besinnlichen Texten und meditativen Bildern „entschweben“. Gespielt werden Titel von Pink

Floyd, Led Zeppelin, Mark Knopfler Udo Lindenberg und anderen. Dazu haben die Veranstalter passende Texte und Fotos von der Küste ausgesucht, um die Stimmung mit allen Sinnen spürbar werden zu lassen.

Der Eintritt ist frei

Irische Klänge im „Café & Meer“

Irish Folk vom Feinsten verspricht Mike O' Donghue seinen Zuhörern. Heute kann man sich im „Café und Meer“ in der Kirchenstraße davon überzeugen. Für den Auftritt um

19 Uhr sind nur wenige Plätze verfügbar, deswegen sollte man sich rechtzeitig im Café oder unter Tel. 04834/9843807 einen Platz reservieren.

Der Eintritt ist frei

Teddyhuus

Die Teddyhersteller in Büsum
Do-Sa 15-18h und nach Vereinbarung
Hirtenstaller Weg 36 • 0 48 34 / 96 58 61

Malschule Inge Nagel

Workshops: Acryl, Aquarell u. v. m.
To Wurth 8 • Büsumer Deichhausen
Tel. 04834/6590 • www.ingenagel.de

Mittwoch 15⁰⁰-17⁰⁰ Uhr: Piraten-Spielenachmittag
Lustige Spiele für kleine Piraten – im und am Wasser
18⁰⁰ Uhr: Aqua-Jogging



Täglich 9-10 Uhr
Schwimmkurse
(außer sonntags)

PIRATEN MEER

Das Erlebnisbad für Abenteuer und Erholer
Südstrand 9 • Tel.: 04834/ 909-133 • www.piratenmeer.de

+ **Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**
Ärztl. Notdienst
Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92
(im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)
Apotheken-Notdienst
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39
Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89
Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Tipps

Kosmetik-Atelier
Renate Otto

Kosmetik • Anti-Aging
Gesicht und Dekolleté
Maniküre & med. Fußpflege
Wellness-Präsente
Westerstr. 3 • Tel. 04834/965155



Schäferei Rolfs

Täglich von 10 – 18 Uhr
für Sie geöffnet

WILLKOMMEN
IM BAUERNHOFCAFÉ ...
Frühstücksbuffet ab 8 Uhr
(nach Anmeldung)
Suppenküche 11 – 16 Uhr
Kuchen und Torten 13 – 18 Uhr
Viel Spaß für Kinder gibt's in
der Spielscheune nebenan

Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen
Tel. 04834/962796 • www.schaeferi-rolfs.de

Alexandra's Kosmetiksalon
Atmosphäre, die verwöhnt
Mo. – Do. 9 – 17 Uhr; Fr. 9 – 13 Uhr
Kirchenstraße 16 • Tel. 04834/36 94

Hotel - Restaurant
„Zum Stürmann“
Hafenstr. 13-17 04834/8382

Jeden Tag wechselnde
Mittagsgerichte € 5,90*
Schweinefilet auf Bandnudeln
mit Pfifferlingen in Rahm
€ 14,50
€ 3,- Ermäßigung auf alle Hauptgerichte bei Vorlage dieser Anzeige!
(Bis 17 Uhr, ein Gutschein pro Person)
Durchgehend geöffnet 12 – 21 Uhr
*hierauf keine Gutschein-Ermäßigung

Zur allen Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00
Hotel und Restaurant
- heute -
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Kleines gefülltes Schnitzel
„Cordon bleu“ mit Pommes frites
und gemischtem Salatteller **9,50**
Tagliatelle
mit Meeresfrüchten
und Knoblauch **9,80**
Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Moselwein **1,-**

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Trischenweg 12 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488
E-Mail: info@buesum-spontan.de
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,
Dithmarschen Tourismus
Der Verlag übernimmt keine Haftung
für die Richtigkeit der Terminangaben
Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 29.06.11